



紫式部が、清少納言が、芭蕉や宮沢賢治らが教えてくれる日本  
武士道が、能楽が、茶道が、俳句が語ってくれる日本

# 「日本のこころ」を訳し、語る

—英中韓オンライン通訳案内士講座

---

(英中韓各言語全10回) ※月一回二時間

目標：・古今の名著のさわりを読み、「日本のこころ」を知る。

- ・「日本のこころ」を英中韓国語に訳す。
- ・「日本のこころ」を英中韓国語で語る。

対象：・英中韓通訳案内士（全国および地域）

- ・全国および通訳案内士試験の受験者
- ・通訳案内士に相当する語学レベルの方（英中韓+日本語）

講師：高田直志（英中韓通訳案内士、通訳案内士試験道場主催）

著書「全国通訳案内士試験直前対策」シリーズ/「英語と一緒に学ぶ中国語」

「英語で案内する関東の観光名所10選」「中国語で案内する関東の観光名所10選」

# シラバス

(英語：第一月曜/中国語/第二月曜/韓国語：第三月曜の19時半～21時半)

※祝日の場合は変更あり。

※出席できない場合は録音をお送りするか、または受講語学以外の言語にもご参加いただけます。

	作品名	テーマ	英語	中国語	韓国語
4月	平家物語	源平合戦と無常観	6日	13日	20日
5月	風姿花伝 (世阿弥)	能と「花」	4日⇒25日	11日	18日
6月	源氏物語 (紫式部)	女流文学と「あはれ」	1日	8日	15日
7月	徒然草 (吉田兼好)	随筆に見られる「隠遁」	6日	13日	20日
8月	枕草子 (清少納言)	宮廷の美意識「をかし」	3日	10日⇒24日	17日
9月	おくの細道 (芭蕉)	俳句の不易と流行	7日	14日	21日⇒28日
10月	武士道 (新渡戸稲造)	死ぬこととみつけたり	5日	12日	19日
11月	代表的日本人 (内村鑑三)	六人の男たちの人生に見る 日本	2日	9日	16日
12月	茶の本 (岡倉天心)	茶に込められた思い	7日	14日	21日
1月	宮沢賢治スペシャル		4日	11日⇒25日	18日

# 学習の手順

準備：

①NHKオンデマンドまるごと見放題パック（月990円）を契約。

[HTTPS://WWW.NHK-](https://www.nhk-ondemand.jp/share/-pack/index.html)

[ONDEMAND.JP/SHARE/PAK/INDEX.HTML](https://www.nhk-ondemand.jp/share/-pack/index.html)

②無料通話会議アプリZOOMをダウンロードしサインアップ（登録）する。

[HTTPS://ZOOM.US/JP-](https://zoom.us/jp-jp-meetings.html)

[JP/MEETINGS.HTML](https://zoom.us/jp-jp-meetings.html)

③該当する回のNHKのテキスト（回によってはKINDLEあり）

①NHKオンデマンドで毎週約20分の指定された番組を視聴する。

②毎月、月曜夜に、zoomで授業に参加する。

（プリントは直前までに印刷しておく）

③「日本のこころ」を表すにふさわしい言葉を英中韓国語に訳して発表。

④「日本のこころ」に関する内容について各自スピーチを行う。

# 学費 お問合せ

---

全10回25,000円

※途中入会の場合は一回当たり3000円×残りの回数分。

振込先（以下のいずれかにお振込下さい）

- ・三菱UFJ銀行 日暮里支店 普通

名義 株式会社とらい

店番180 口座番号0344371

- ・ゆうちょ銀行 普通

名義 カ) トライ

記号10080 番号56413191

お問合せ：電話：03-3806-9950

:email: [guideshiken@ybb.ne.jp](mailto:guideshiken@ybb.ne.jp)

[https://secure02.red.shared-server.net/www.guideshiken.info/?page\\_id=109](https://secure02.red.shared-server.net/www.guideshiken.info/?page_id=109)

